

Gemeinde

Puls 43

72. Jahrgang

24. Oktober 2013

wittenbach



GZA 9300 Wittenbach



Inhalt

- 2 Politische Gemeinde
- 5 Vereinsmitteilungen
- 8 Evangelisch-reformierter Kirchkreis
- 10 Katholische Kirchgemeinde
- 12 Pulsmesser
- 19 Impressum

Es wird garantiert wieder kalt werden. Biesen sorgen für klamme Finger, tiefende Nasen, eisgekühlte Ohren und dass wir wieder bis tief in den Knochen frieren. An Tagen wie diesen erfreut sich die Sauna grosser Beliebtheit. Mal wieder zehn Minuten richtig aus allen Poren schwitzen und danach ins eiskalte Wasser springen. Das stärkt die Abwehrkraft, regeneriert, fördert das Wohlbefinden und belebt den Körper und sogar den Geist. Probieren Sie es einfach aus! Es ist nicht alles heisse Luft, was ich hier schreib – garantiert.

Urnenabstimmung

Sonntag, 24. November 2013

Eidgenössische Volksabstimmung

über folgende Vorlagen :

- Volksinitiative «1:12 – Für gerechte Löhne»
- Volksinitiative «Familieninitiative: Steuerabzüge auch für Eltern, die ihre Kinder selber betreuen»
- Änderung vom 22. März 2013 des Bundesgesetzes über die Abgabe für die Benützung von Nationalstrassen (Nationalstrassenabgabegesetz, NSAG)

Persönliche Stimmabgabe an der Urne

Sonntag, 24. November 2013, 10.00–11.00 Uhr, Ort: Gemeindehaus

Vorzeitige Stimmabgabe

Am Donnerstag und Freitag vor dem Abstimmungssonntag kann bei der Ratskanzlei, Büro Nr. 303, 3. Etage, Gemeindehaus, während der Bürozeit, vorzeitig gestimmt werden.

Fehlende Stimmausweise und Stimmzettel können bis Freitag, 22. November 2013, 17.00 Uhr, beim Einwohneramt bezogen werden.

Briefliche Stimmabgabe – und was Sie dabei unbedingt beachten müssen, damit Ihre Stimme zählt...

1. Ausgefüllte Stimmzettel in das beiliegende Stimmcouvert oder in ein privates Couvert legen. **Ohne Couvert** ist die Stimmabgabe **ungültig**.
2. Erklärung für die briefliche Stimmabgabe auf dem **Stimmausweis unterschreiben**.
3. Couvert mit den Stimmzetteln und den unterzeichneten Stimmausweis in das Fenstercouvert legen, in dem Sie das Abstimmungsmaterial erhalten haben.
4. Letztmögliche Termine für die briefliche Stimmabgabe:
 - **Per Post:** Freitag vor dem Abstimmungssonntag bis zur letzten Leerung des Post-Briefkastens
 - **Einwurf in den Briefkasten beim Gemeindehaus:** am Abstimmungssonntag bis zur Urnenschliessung (11.00 Uhr)
 - **Abgabe an der Urne:** am Abstimmungssonntag bis zur Urnenschliessung

Ratskanzlei Wittenbach

2

Bauverwaltung

Hauskehricht- und Sperrgutabfuhr im Oktober 2013

Kehricht- und Sperrgutabfuhr jeden Freitag, Bereitstellung bis 7 Uhr

Ausnahme: **Dienstag, 29. Oktober**, anstatt Freitag, 1. November (Allerheiligen)

Helfen Sie bitte mit, unsere Gemeinde sauber zu halten und stellen Sie den Abfall erst kurz vor der Abfuhr bereit.

Für Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.
Abfallberatung: Telefon 071 292 22 44,
bauverwaltung@wittenbach.ch, www.wittenbach.ch

Ihre Bauverwaltung

Pro Senectute in Ihrer Gemeinde



Kurs: «Malen in Softpastell mit weichen Kreiden zum Verreiben»

Die Pro Senectute führt am Samstag, 30. November 2013 von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr in Gossau einen Malgrundkurs in Softpastell durch. Unter fachkundiger Anleitung lernen Sie, mit weichen Kreiden ein Landschaftsbild zu erstellen. Vorkenntnisse sind keine erforderlich. Die Bilder werden auf Spezialpapier gemalt und anschliessend versiegelt.
Auskunft und Anmeldung: Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land, Tel: 071 388 20 59.

Kurs: «Nanas gestalten»

Die Pro Senectute organisiert am Donnerstag, 21.11./28.11. & 05.12. jeweils von 14.00 – 17.00 Uhr den Kurs «Nanas gestalten». Inspiriert von Niki de Saint Phalle modellieren, formen und bemalen Sie Ihre individuellen Nanas (ca. 15–25 cm gross), die Sie mit Draht, Papier, Gips und Acrylfarben hergestellt haben. Kurskosten Fr. 90.00.
Auskunft und Anmeldung: Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land, Tel: 071 388 20 59.

3

Bestattungsamt

**Räumung von Grabfeldern und Urnennischen auf den Friedhöfen Vogelherd und Ulrichsberg
in der Gemeinde Wittenbach:**

(Ablauf der Grabesruhe nach Art. 23 des Reglements über die Friedhöfe und das Bestattungswesen und nach Art. 12 des Gesetzes über die Friedhöfe und die Bestattungen)

Das Bauamt Wittenbach wird ab März 2014 die folgenden Gräber räumen:

Friedhof Vogelherd:

a) Urnenwand 2	Urnennischen	Nr. 22 (beigesetzt 2003) Nr. 24a (beigesetzt 2003) Nr. 24b (beigesetzt 2003) Nr. 25a (beigesetzt 1978) Nr. 25b (beigesetzt 2003) Nr. 26a (beigesetzt 2003) Nr. 26b (beigesetzt 2003) Nr. 36 (beigesetzt 2003)	Zehnder-Mollet Helene Hofmann Monika Hofmann Erwin Hugi Hermann Hugi Klara Maurer Hans Maurer Anni Nägeli Werner
b) Urnengräber	Feld 2 / 2. Reihe	Nr. 62a (beigesetzt 1983) Nr. 62b (beigesetzt 1998)	Wullschleger-Hirschi Max Wullschleger-Hirschi Hilda
c) Einzelgräber	Feld 3 / 1. Reihe	Nr. 50 (bestattet 1993) Nr. 51 (bestattet 1993) Nr. 52 (bestattet 1993)	Geisser-Ambühl Johannes Herrmann-Grob Marie Landert-Eberhard Berta

Friedhof Ulrichsberg:

a) Urnenwand 1	Urnenplatten	Nr. 11 (beigesetzt 2003)	Kappeler Martha
Urnenwand 2	Urnenplatten	Nr. 21 (beigesetzt 2003) Nr. 22 (beigesetzt 2003) Nr. 25 (beigesetzt 2003) Nr. 26 (beigesetzt 2003) Nr. 27 (beigesetzt 2003) Nr. 35 (beigesetzt 2003) Nr. 36 (beigesetzt 2003)	Schildknecht-Wey Margaretha Kindle-Hartmann Herta Lieberherr-Schreiber Elisabeth Hochreutener-Köpfler Melania Troxler-Eugster Bertha Heil-Pfister Ida Stieger-Frei Erna
b) Urnengräber	Feld 3 / 3. Reihe	Nr. 36 (beigesetzt 1998) Nr. 37 (beigesetzt 1998) Nr. 38 (beigesetzt 1998) Nr. 39 (beigesetzt 1998) Nr. 40 (beigesetzt 1998)	Diener-Härtsch Rolf Pfister Johann Andreani Annaluigi Inauen-Stalder Agatha Gasser-Derungs Hildegard
c) Einzelgräber	Feld 3 / 2. Reihe	Nr. 98 (bestattet 1993) Nr. 99a (bestattet 1993) Nr. 99b (beigesetzt 2001) Nr. 100 (bestattet 1993) Nr. 101 (bestattet 1993)	Keller-Müller Cornel Füger-Eisenegger Friedrich Füger-Eisenegger Marie Lingg-Eugster Josef Spirig Niklaus

4

Nr. 102 (bestattet 1993)	Petek Maria
Nr. 103 (bestattet 1993)	Lepore Cornelia
Nr. 104 (bestattet 1993)	Wick Josef
Nr. 105a (bestattet 1993)	Hanselmann-Macher Theresia
Nr. 105b (beigesetzt 2000)	Hanselmann Werner
Nr. 106 (bestattet 1993)	Hangartner-Sieff Walter
Nr. 107 (bestattet 1993)	Moser-Mettler Walter

d) Familiengräber	Feld 1 / 5. Reihe	Nr. 38 (bestattet 1983)	Grob-Götti Johann
		Nr. 38 (bestattet 1988)	Grob-Götti Marie
	Feld 1 / 5. Reihe	Nr. 39 (bestattet 1983)	Theiler-Widmer Fridolin

Die Angehörigen dieser Verstorbenen werden höflich gebeten, den allenfalls noch vorhandenen Grabschmuck bis **Ende Februar 2014** zu räumen. Falls Materialien (Grabsteine, Pflanzen usw.) bis zu diesem Zeitpunkt nicht entfernt sind, übernimmt diese Aufgabe das Bauamt. Nach Ablauf dieser Frist wird über die Grabmäler und Pflanzen entschädigungslos und ohne weitere Benachrichtigung verfügt. Nachträgliche Eigentumsansprüche können nicht anerkannt werden. Bei allfälligen Fragen wenden Sie sich bitte an das Bestattungsamt Wittenbach, Sidi Eberhard, Tel. 071 292 21 25.

9300 Wittenbach, im Oktober 2013

Bestattungsamt Wittenbach


wittenbach

**Primarschule
Wittenbach**

Einladung zur öffentlichen Informationsveranstaltung

Gemeinderat und Primarschulrat möchten Sie frühzeitig und umfassend über die Vorhaben / Projekte der Behörden informieren. Wir laden Sie deshalb zur öffentlichen Informationsveranstaltung ein:

Datum: Montag, 4. November 2013

Zeit: 19.30 Uhr

Ort: Kirchenzentrum St. Konrad

Die Information umfasst die folgenden Themen:

- Budget 2014
- Investitionsplanung Primarschule
- Budget 2014, Investitionsplanung
- Öffentlicher Verkehr: Neuerungen für Wittenbach und den Kanton St. Gallen

Primarschulrat

Primarschulrat

Gemeinderat

Andreas Bieniok, Wittenbach, Leiter Amt für öff. Verkehr

Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Erscheinen und den Gedankenaustausch beim anschliessenden Apéro.

Gemeinderat

Fredi Widmer, Gemeindepräsident

Primarschulrat

Ruth Keller, Schulpräsidentin

5

Dr. Rottmann-Fonds

Aus dem Nachlass von Dr. Hansjörg Rottmann wurde im Sinne des Vermächtnisgebers der Dr. Rottmann-Fonds geöfnet. Die Zweckbestimmung des Fonds ist in einem Reglement geregelt.

Zweckbestimmung

Die Mittel aus dem Dr. Rottmann-Fonds sind bestimmt für sozial-kulturelle Zwecke zur Unterstützung musikalischer oder anderer kultureller Tätigkeiten von Einwohnern der Gemeinde Wittenbach. Unterstützt werden kann damit die musikalische, historische oder eine andere Tätigkeit. Die Mittel sind vorwiegend an Gesuchsteller oder Empfänger auszurichten, die zur Verfolgung des obgenannten Zweckes keine oder nur beschränkte Möglichkeiten haben. Ausnahmsweise können Mittel auch an juristische Personen (insbesondere Vereine mit entsprechender Zweckbestimmung) ausgerichtet werden.

Mitteleinsatz

Die Mittel sollen gezielt zum Einsatz kommen und für konkrete, zeitlich begrenzte Projekte zugesprochen werden.

Fondskommission

Die Fondskommission behandelt Beitragsgesuche bis zu Fr. 500.– pro Gesuchsteller/Jahr in eigener Kompetenz; Beitragsgesuche über Fr. 500.– werden auf Antrag der Fondskommission durch den Gemeinderat entschieden.

Beitragsgesuche

Die Fondskommission prüft grundsätzlich zweimal im Jahr die eingegangenen Gesuche. **Die nächste Einreichfrist ist der 30. November 2013. Die Anträge sind schriftlich an folgende Adresse zu richten: Dr. Rottmann-Fonds, c/o Ratskanzlei, Postfach, 9301 Wittenbach.** Die Beitragsgesuche sind vor dem Projektstart oder Semesterbeginn einzureichen. Gesuche, die erst nachträglich eingehen, können in der Regel nicht berücksichtigt werden.

Bei allfälligen Fragen wenden Sie sich bitte an die Ratskanzlei, Frau Scheit, Tel. 071 292 22 28 oder ratskanzlei@wittenbach.ch.

Kommission Dr. Rottmann-Fonds

Vereinsmitteilungen

Damenturnverein Wittenbach

Leiterinnen gesucht: Der Damenturnverein Wittenbach sucht eine Leiterin für unsere Gruppe «Mittwoch 4». Die Gruppe turnt jeweils am Mittwoch von 20.30–21.30 Uhr im OZ Grünau. Ebenfalls suchen wir eine Leiterin für unsere Montags-Gruppe. Die Gruppe turnt jeweils am Montag von 20.30–21.30 Uhr im OZ Grünau. Wir freuen uns auf Sie. Interessentinnen melden sich bitte bei Mela Zanotta.
mela.zanotta@dtv-wittenbach.ch

etwas * Raum für Ideen

Wir freuen uns, Sie jeweils am Donnerstag zwischen 14.00 Uhr und 17.00 Uhr im evang. Kirchgemeindehaus, Vogelherd, zum Handarbeiten und geselligem Beisammensein mit Kaffee und Kuchen begrüssen zu dürfen.

Für Anregungen und Hilfestellungen u.a. zum Nähen, Häkeln und Stricken stehen Ihnen Fachkräfte zur Verfügung.

Aktuelle Kurse im Nähcafé werden auf unserer Homepage veröffentlicht www.etwas-rfi.ch

Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89

etwas-wittenbach@gmx.ch

Fami – Familie mitenand

Der Wittenbacher Familienverein «fami» organisiert viele lässige Anlässe für Familien. An diesen dürfen selbstverständlich alle Familien aus Wittenbach und Umgebung teilnehmen.

Erfreulicherweise haben sich wieder junge Eltern gefunden, die unseren Verein mit ihrer ehrenamtlichen Arbeit unterstützen werden. Dank ihnen können nun auch folgende Familienanlässe 2013 definitiv wieder stattfinden.

- Räbelichtliumzug für alle Wittenbacher Familien am Samstag, 9. November 2013, um 17.30 Uhr
Dieser Anlass wird in Zusammenarbeit mit dem Skiliftverein Erlacker durchgeführt.
Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie nach dem Räbelichtliumzug auf dem Zentrumsplatz verweilen. Mit dem Kauf von Getränken spenden Sie direkt für die Renovierung der Skiliftbühgel des Skilifts Erlacker in Wittenbach, der von allen Wittenbacher Familien auch im kommenden Winter frei benutzt werden kann.
Fami sorgt mit Wienerli und Kürbissuppe zu familienfreundlichen Preisen fürs leibliche Wohl.
- Adventskalender für alle Wittenbacher Familien vom 2. Dezember bis 19. Dezember 2013, um 17.30 Uhr,

6

jeweils montags, dienstags, mittwochs und donnerstags. Alle Familien treffen sich vor dem vorweihnachtlich dekorierten Adventsfenster und lauschen einer Geschichte. Wir freuen uns, Sie bei diesen Familienanlässen begrüßen zu dürfen. Alle Informationen zum Räbeliechtliumzug und Adventskalender finden Sie auf unserer Homepage www.fami-wittenbach.ch.

Ausserdem finden nach den Herbstferien wie geplant folgende Anlässe statt. Für diese Angebote ist eine verbindliche Anmeldung erforderlich (siehe Homepage). Die Platzzahl ist begrenzt:

- Dienstag, 12. November 2013:
Besuch im Kinderbuchladen
- Mittwoch, 20. November 2013:
Puppentheater mit dem Stück «Mondmusig»
- Samstag, 23. November 2013:
Vater-Kind-Basteln

HC Rover Wittenbach

Am kommenden Samstag finden wiederum Heimspiele in der Turnhalle Steig statt:

Samstag 26. Oktober 2013

Turnhalle Steig Wittenbach

15.30 Uhr HC Rover Wittenbach Frauen – LC Brühl 4

Herren Meisterschaftsspiel 2. Liga

17.30 Uhr HC Rover Wittenbach 1 – HC Amriswil 1

IG Schloss Dottenwil, www.dottenwil.ch

Samstag, 26. Oktober 17 Uhr Vernissage Ausstellung
Ruedi Sutter – Fotografien –
Zauber der Blüte

Sonntag 27. Oktober 11–17 Uhr Marroni-Sonntag – Gruppe
«üs gfallt's»
Ugo Mascetti Marroni

Öffnungszeiten Restaurant: Samstag 14–23 Uhr /
Sonntag 10–18 Uhr

Galerie+Museum: Samstag 14–20 Uhr /
Sonntag 10–18 Uhr

Museum im Schloss: Permanente Ausstellungen im
ganzen Haus und in der Remise

Kellergalerie: Ingrid Tekebroek und Urs
Fritz – «Depot» bis 20. Okt.

Mithelfen? und Freude haben...

info@dottenwil.ch oder 071 298 26 62

Jahrgängertreff 1945–1955

Am Samstag, 26. Oktober 2013, wandern wir über die Hohe Buche und machen dort Mittagshalt. Wanderzeit ca. 2.5 Std., Tageskarte Wittenbach–Speicher selber lösen, Treffpunkt

Bahnhof Wittenbach 10.40 Uhr, Abfahrt 10.48 Uhr mit Postauto. Kontakt 071 298 21 12 oder 071 298 19 15

Läufergruppe Wittenbach

Liebe Mitglieder, uns stehen wieder die aktivsten Monate des Vereinsjahres bevor. Bitte reserviert euch folgende Termine:

Sonntag, 27.10.2013, 1. Winterlaufcup in Speicher

Dienstag, 5.11.2013, Monatshöck in der Pizzeria Arrabbiata

Sonntag, 10.11.2013, 2. Winterlaufcup in Kemmental

Sonntag, 24.11.2013, 3. Winterlaufcup in Henau

Modelleisenbahn-Club Wittenbach-Krohnbühl

Heute Donnerstag, 24. Okt. 2013, ab 19.30 Uhr, Bauabend an den Anlagen Ho, Hom, N, Nm.

Ornithologischer Verein

Sonntag, 27. Oktober, ab 08.00 Uhr Vorbewertung im Werkhof Wittenbach

Referendumskomitee Hofen Süd

Das (Alt-)Referendumskomitee Hofen Süd lädt auf Montag, 28. Oktober 2013, 20 Uhr zu einer öffentlichen Informations- und Diskussionsveranstaltung in den Werkhofsaal Wittenbach ein. Thema ist die Siedlungsentwicklung in unserer Gemeinde.

Ueli Strauss-Gallmann, Leiter des kant. Amtes für Raumentwicklung und Geoinformation (AREG), spricht zum Thema «Innere Verdichtung und Siedlungserneuerung – ein Gebot der Stunde». Anschliessend referiert Thomas K. Keller, Architekt und Städtebauer, St. Gallen, über «Städtische Dichte – was heisst das für eine Agglomerationsgemeinde wie Wittenbach?».

Nach den Referaten und der Diskussion steht ein kleiner Apéro auf dem Programm.

Samariterverein Wittenbach

04. November E-Nothelferkurs

Schützengesellschaft Wittenbach

Samstag 26. Oktober 2013 2. Wängemer Chürbis-Schüssä
Schiesszeit: 09.00–12.00 Uhr /
13.00–16.00 Uhr
Abfahrt Rest. Bächli 08.00 Uhr

Senioren-Verein Wittenbach

24. Oktober, 14.30 Uhr

Unterhaltsamer Nachmittag mit Ueli Bietenhalter, St. Konrad

Jass-Nachmittag: 30. Oktober «Isebähnli»

31. Oktober Hock im «Kappelhof» ab 15.00 Uhr

7

«Fit Für den Winter» 2013

Zu kalt, um sich draussen zu bewegen? Wir bieten eine Alternative, nämlich ein buntes Programm zusammengestellt von Wittenbacher Vereinen und Privaten: Nutzen Sie die Gelegenheit und lernen Sie neue Bewegungsmöglichkeiten, neue Vereine oder neue Leute kennen. Tun Sie Gutes für Ihre Gesundheit und starten Sie fit in den Winter!

Do	24.10.2013	19.00–20.30 Uhr	Werkhof	Zumba mit Sonja Aiello
MI	30.10.2013	19.00–20.30 Uhr	Werkhof	Kali – Kampfkunst für Menschen von heute mit Angelo Lacava
MI	6.11.2013	19.00–20.30 Uhr	Werkhof	Koordinatives Training für alle organisiert vom Volleyballclub WB Leitung Corinne Regli-Schaer
DO	28.11.2013	19.00–20.30 Uhr	Werkhof	Fitness organisiert vom Damenturnverein Wittenbach Leitung Cecilia Lundgren
DO	5.12.2013	19.00–20.30 Uhr	Werkhof	Zumba mit Larissa
DI	11.12.2013	19.30–20.30 Uhr	Schwimmbad Sonnenrain	Wassergymnastik organisiert vom Schwimmclub Wittenbach Leitung Jeanette Möckli
DO	19.12.2013	19.00 bis	Treffpunkt Gemeindehaus	Winterwandern organisiert durch die AG wittenbach.bewegt

Da die OZ Turnhallen zurzeit saniert werden, finden die Angebote im Instruktionssaal, erster Stock des Werkhofs, an der Hofenstrasse statt. Bitte Mätteli oder Badetuch und etwas zu trinken mitnehmen!

Viel Spass wünscht AG wittenbach.bewegt

Marlies Lorenz, Christophe Wäspi, Corinne Regli-Schaer, Claudia Lanker, Ingrid Ochsner, Lili Bajic

Zwirbeltreff

Am 29.10.2013 findet unser Herbstbasteln statt. Mit Naturmaterialien basteln wir eine schöne Herbstdekoration.

Bei schönem Wetter treffen wir uns um 15.00 Uhr auf dem Spielplatz St.Konrad und gehen dann zusammen in den Wald (Weg ist kinderwagentauglich). Dort basteln wir mit Material aus dem Wald und essen zusammen Zvieri. Alle bringen Ihren Zvieri selber mit!!!

Bei schlechtem Wetter bleiben wir im Konrad und basteln dort mit Material das wir rund ums Haus finden.

Der Zvieri wird für alle organisiert.

Online!

www.gemeindepuls.ch



8

Oktober

Donnerstag, 24.

- 12.15 Mittagstisch
14.00 «etwas» Nähcafe im Kirchgemeindehaus
20.00 Kantoreiprobe im Kirchgemeindehaus

Freitag, 25.

- 06.30 Morgengebete im Kirchgemeindehaus
19.00 «aufwind» Abendgottesdienst für Jugendliche und Erwachsene

Samstag, 26.

- 09.00 Konfirmanden Projekt

Sonntag, 27.

- 09.30 **Gottesdienst** mit Pfr. H. Hüsemann
09.30 **Chinderchile** im Kirchgemeindehaus

Montag, 28.

- 19.45 Gospelchorprobe im Kirchgemeindehaus

Dienstag, 29.

- 17.00 «Schatzkiste» im Kirchgemeindehaus
19.00 T-Treff: Raum und Zeit für Menschen, die an ihrer Trauer leiden. Wir treffen uns im St. Konrad.
19.00 Elternabend der Konfirmanden

Mittwoch, 30.

- 09.00 Interkultureller Frauenchor
17.30 K-Treff 
Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte

Donnerstag, 31.

- 12.15 Mittagstisch: Anmelden bis Di Abend, 19.00 Uhr an Frau Daniela Hefti, Tel. 079 307 00 58
14.00 «etwas» Nähcafe im Kirchgemeindehaus
20.00 Kantoreiprobe im Kirchgemeindehaus

Pfarramt: H. Hüsemann 071 298 40 10
Mesmerin: R. Ryser 071 298 40 14
Diakonat: U. Bächtold 071 298 40 13
Katechese OZ: H. Schläpfer 071 298 16 68
Primarschule: S. Zublasing 071 298 51 79
Kinder/Jugend: T. Frischknecht 071 298 40 42
www.tablat.ch / www.tt-w.ch /
www.familienkirche-wittenbach.ch



Grundfragen des christlichen Glaubens

Ein Gemeindegemeinschaftsabend an acht Abenden zwischen dem 05.11. und 01.12.2013


jeweils 19.30 - ca. 21.30 Uhr

Kirchgemeindehaus Wittenbach, Vogelherdstrasse
www.tablat.ch



Evangelisch-reformierte
Kirchgemeinde Tablat-St.Gallen
Wittenbach-Bernhardzell

Abendgottesdienst mit **AUFWIND** für Jugendliche und Erwachsene

 Freitag 25. Okt 19:00-19:45
Kirchgemeindehaus Vogelherd

u f w a s v e r t r a u s c h D u ?



Chinderchile Wittenbach

konfessionell offenes Angebot für Kinder ab dem 1. Kindergarten

Sonntag 27. Okt. 09:30 - 10:45
evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd



Kantorei Tablat

Seit August 2013 hat die Kantorei Tablat einen neuen, jungen Dirigenten.



Lukas Bolt hat die grosse Herausforderung angenommen, den Chor, der beinahe schon im Begriff war, sich aufzulösen, zu übernehmen.

Voller Elan macht er sich jeden Donnerstag von 20:00 Uhr bis 21:30 Uhr an die schwierige Aufgabe, intensiv mit den Sängerinnen und Sängern an Stimmbildung und Klang zu arbeiten. Mit Ausstrahlung und Charme versteht es Lukas Bolt, die Chormitglieder zu motivieren und zu begeistern.

Lukas Bolt besuchte das Lehrerseminar mit Schwerpunkt Musik, studierte Klavier und liess sich an der Kirchenmusikschule St.Gallen zum Chorleiter ausbilden. Seit einigen Jahren leitet Lukas Bolt den Chor «stimmix».

Seinen «Einstand» gab Lukas am 18. August im Schloss Dottenwil, als der Chor dort wirtete. Die fröhlich vorgetragenen Sommerlieder liessen erkennen, dass die Kantorei mit Lukas Bolt eine sehr gute Wahl getroffen hat.

Am 3. November wird die Kantorei in der ev. Kirche Vogelherd in Wittenbach im Gottesdienst um 9:30 Uhr drei Lieder des zeitgenössischen englischen Komponisten und Chorleiters John Rutter aufführen: A Clare Benediction, Open thou mine eyes and The Lord bless you and keep you.

Die Sängerinnen und Sänger der Kantorei freuen sich sehr, Sie am 3. November in der evangelischen Kirche zu begrüssen.

Ebenso sind Sie herzlich eingeladen, an einem Donnerstag Abend zu einer «Schnupperprobe» im ev. Kirchgemeindehaus herein zu schauen.

www.tablat.ch, www.tf-w.ch,

www.familienkirche-wittenbach.ch

Gemeinde
Puls

«Die Werbe-Plattform der Region!»



Verteilgebiet Gemeindepuls Wittenbach

Der PULS wird an alle Haushalte, Firmen, und Postfächer in Wittenbach, Kronbühl sowie Bernhardzell, Muolen, Häggen-schwil, Lömmenschwil, Freidorf und Berg, Heiligenkreuz und Langgasse verteilt.

Auflage 6800 Exemplare

**Holen Sie sich die aktuellen Mediadaten
auf www.gemeindepuls.ch**

Inserate-Verkauf

Maxsolution GmbH
Burggraben 24, 9000 St.Gallen
Telefon 071 222 76 36
Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch



Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten...

Donnerstag, 24. Oktober

09.00 Eucharistiefeier, gestaltet von der
Frauengemeinschaft, St. Konrad
17.30 Rosenkranz, St. Ulrich

Freitag, 25. Oktober

16.30 ⇒ Eucharistiefeier im Kappelhof:
Verabschiedung von Rosmarie Jetzer und
Begrüssung von Hanspeter Köhle

Samstag/Sonntag, 26./27. Oktober

(30. Sonntag im Jahreskreis)

Opfer: Bethlehem Mission Immensee
Gedächtnis: Gastone Franzone-Gambetta,
Mathilde und Hans Singenberger-Vetter

Samstag, 26. Oktober

18.00 Wortgottesdienst mit Kommunionfeier,
St. Ulrich
Gestaltung: Regula Loher und
Hanspeter Köhle

Sonntag, 27. Oktober

09.30 Wortgottesdienst mit Kommunionfeier,
St. Konrad
Gestaltung: Regula Loher und
Hanspeter Köhle
anschliessend bereitet Martha Märkli den
Kirchenkaffee

Mittwoch, 30. Oktober

19.00 Rosenkranz, St. Konrad

Donnerstag, 31. Oktober

09.00 Eucharistiefeier, St. Konrad
17.00 ⇒ Rosenkranz, St. Ulrich

Freitag, 1. November – Allerheiligen

09.30 Festgottesdienst, St. Ulrich
14.00 ⇒ Totengedenken, St. Ulrich
16.30 Evang. Gottesdienst, Kappelhof

... und Veranstaltungen

Donnerstag, 24. Oktober

20.00 Probe Kirchenchor, Ulrichsheim

Freitag, 25. Oktober

19.00 Gott-Welt-Runde, Ulrichsheim

Samstag, 26. Oktober

09.00 Probe Kirchenchor, Ulrichsheim

10

Dienstag, 29. Oktober

14.00 Blätzwerkstatt, evang. Kirchgemeindehaus
Vogelherd
19.00 ⇒ T-Treff, St. Konrad

Mittwoch, 30. Oktober

17.30 K-Treff, Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte,
evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd

Donnerstag, 31. Oktober

20.00 Probe Kirchenchor, Ulrichsheim

Freitag, 1. November

19.00 Hauptprobe Kirchenchor, St. Ulrich

Informationen aus der Pfarrei

Abschied von Rosmarie Jetzer

Seit Sommer 2012 ist Rosmarie Jetzer für unsere Pfarrei im Einsatz. Sie war verantwortlich für die Wortgottesfeiern im Alterszentrum Kappelhof und für Hauskommunionen. Sie möchte nun etwas kürzer treten und tritt auf Ende Oktober von dieser Aufgabe zurück.

Liebe Rosmarie

Ich möchte Dir als Pfarreibeauftragter, aber auch im Namen des Seelsorgeteams und des Kirchenverwaltungsrates, ganz herzlich für Dein Engagement für unsere Senioren danken. Du hast Deine Aufgabe sehr ernst genommen und Dich immer sehr sorgfältig vorbereitet. Deine Gottesdienste hatten Tiefgang und lebten von spürbarer Herzlichkeit. Ich denke, gerade darum wurden diese Feiern von den Leuten so sehr geschätzt.

Ich hoffe, dass auch Du umgekehrt uns in Wittenbach in guter Erinnerung behältst.

Dir alles Liebe und Gottes Segen.

Christian Leutenegger

Neu wird in der Nachfolge von Rosmarie Jetzer **Hanspeter Köhle** die entsprechenden Aufgaben im Kappelhof übernehmen. Wir freuen uns, dass wir wieder einen kompetenten Mitarbeiter gefunden haben.

Am Freitag, 25. Oktober, feiern wir um 16.30 Uhr im Kappelhof einen Gottesdienst, wo wir Rosmarie Jetzer würdig verabschieden und Hanspeter Köhle in seinem neuen Amt begrüßen wollen.

Sie sind dazu herzlich eingeladen. Anschliessend gibt es einen kleinen Apéro.

11



Rosenkranz in St.Ulrich

Mit der Umstellung auf die Winterzeit ändert sich die Rosenkranzzeit in St.Ulrich. Ab Donnerstag, 31. Oktober, beginnt der Rosenkranz jeweils um 17.00 Uhr.

Allerheiligen

Wir laden Sie herzlich zum Totengedenken ein an Allerheiligen, 1. November, um 14.00 Uhr, in der Kirche St.Ulrich. In besonderer Weise gedenken wir der in diesem Jahr Verstorbenen, wenn wir ihre Namen verlesen und für sie eine Kerze anzünden.

T-Shirt der Pfarrei Wittenbach



T-Shirt mit der einladenden Kirche von Wittenbach. Kann für 25 Franken bezogen werden auf dem Sekretariat, während der Bürozeiten. (Grösse XS-XL)

Für sich selber oder zum Verschenken.

T-Treff

Der nächste T-Treff ist am Dienstag, 29. Oktober, um 19.00 Uhr im Kirchenzentrum St.Konrad und versteht sich als offenes Gesprächsangebot für alle Menschen, die an ihrer Trauer leiden.

Kirchenchorkonzert

Der Kirchenchor lädt am Samstag, 2. November, um 19.00 Uhr in die Kirche St.Ulrich ein zum Konzert. Gemeinsam mit Solisten und Instrumentalisten werden u.a. Werke von Wolfgang Amadeus Mozart, Josef Haydn und Bernhard Henking aufgeführt. Leitung: Dagmar Marxgut. Eintritt frei – Kollekte.

Frauengemeinschaft:

Ein Abend für mich

Meditativ meinen Engel kreieren mit Monika Enz.

Montag, 11. November, um 19.00 Uhr im Ulrichsheim. Kosten: Fr. 10.–. **Anmeldung bis 2. November** an Margrit Hug-Huber, Tel. 071 290 13 00.

Herbstimpuls zum 100-Jahr-Jubiläum des KFB

Mittwoch, 20. November, um 19.30 Uhr: Theater mit den Schlatter Theaterfrauen in der Turnhalle Häggenchwil. Schwelgen Sie mit dem Kantonalen Frauenbund in der Vergangenheit und amüsieren Sie sich über fröhlich inszenierte Frauenbundgeschichten im waschechten Appenzellerdialekt! Anschliessend Apéro. Kosten: Fr. 10.–. Wer eine Mitfahrgelegenheit sucht, sage dies bei der Anmeldung. **Anmeldung bis 2. November** an Margrit Hug-Huber, Tel. 071 290 13 00.

Für unseren **Stand am Weihnachtsmarkt für «Mütter in Not»** suchen wir Bäckerinnen, Bastlerinnen, Verkäuferinnen

...

Wer bereit ist, etwas beizutragen oder mitzuhelfen, melde sich bitte bei Jeannette Schnider, Tel. 071 298 06 65, oder Margrit Hug-Huber.

Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstrasse 24, 9300 Wittenbach

Pfarreibeauftragter: Christian Leutenegger 071 298 30 65
077 479 56 87

Sekretariat: Susanne Humbel-Gann 071 298 30 20
Bürozeiten: Mo bis Do, 9.00–11.00 Uhr, Mo 14.00–16.00 Uhr

Email: c.leutenegger@pfarrei-im-netz.ch
pfarramt.wittenbach@bluewin.ch
www.pfarrei-im-netz.ch
www.facebook.com/pfarrei.wittenbach

Seelsorgeteam

Franz Reinelt MS Mitarbeitender Priester 071 866 14 24
Sonja Billian Jugendarbeit/OS-Katechese 071 298 07 23
Regula Loher Katecheseverantwortliche 071 298 07 39

Neu auch auf Facebook:

www.facebook.com/pfarrei.wittenbach

12

Treff ● Restaurant Sonnental (Gift)
9300 Wittenbach

5-iber-Metzgete

Mittwoch, 23. Oktober, ab 17 Uhr
 bis Samstag, 26. Oktober
Samstag Abend geöffnet

21932 Auf Ihren Besuch freuen sich Familie E. Würmli und Personal!

21861



Achilles Fecker Holzbau
 Pündtstrasse 3 9320 Arbon

«Wir bauen für Sie – das ganze Jahr»

- 3D-CAD/CAM-Planung
- Holzelementhäuser
- neue Generation Splittdecken
- Gebäudehüllensanierungen
- Dachausbauten
- Deckenbekleidungen

www.feckerholzbau.ch
 info@feckerholzbau.ch
 Telefon 071 290 10 65
 Fax 071 290 10 66

21826

SCHREINEREI BOCK 

Ihr Schreiner.



Referenzen: www.bock.ch

Schreinerei Bock AG
 9402 Mörschwil
 Telefon 071 868 70 70



Gemeinde **Puls**

«Ich bin am Puls»
 Tag der offenen Käse-Keller, 28. September 2013

Niklaus Föhrer

13

Katholische Kirchgemeinde Wittenbach

Ministranten – Ausflug in den Europapark Rust

Im Mai waren die Minis zu einer Zopfback-Aktion bei der Bäckerei Gätzi eingeladen. Rund 90 Zöpfe wurden geflochten und dann nach den Gottesdiensten frisch gebacken verkauft. So konnte die Ministrantenkasse um fast 500 Franken aufgestockt werden. Ein schöner Beitrag zur Finanzierung unserer Ministrantenreise in den Europapark Rust.



Am 2. Oktober frühmorgens um 6 Uhr starteten wir mit dem Car ab Hauptbahnhof St.Gallen. So war eine lange Aufenthaltszeit im Park garantiert. Denn der Attraktionen sind viele. Am auffälligsten natürlich die verschiedenen Achterbahnen: Bluefire, Wotan, Silverstar, Prometheus, Euro-Mir und wie sie alle heissen. Rasant, hoch und mit Streckenführungen, dass dem einen oder der andern nur schon vom Zuschauen der Atem stockte. Doch ausprobieren geht über studieren, auch wenn man allen Mut zusammennehmen musste. Und je nach Bahn vielleicht gar mit Wasser vollgespritzt ziemlich befeuchtet aus dem Wagen stieg und sich in einer Wärme-Trocknungskabine wieder in den alten Zustand zurückversetzen musste.

Aber es gab auch gemütlichere Attraktionen wie den Aussichtsturm, Märchenbahnen... oder dann Gruseliges wie verschiedene Halloween-Installationen oder die Geisterbahn. Die Auswahl und die Möglichkeiten sind riesig, so dass die Zeit bis um 17 Uhr viel zu kurz war... Aber niemand sollte natürlich die Busabfahrt verpassen für die Reise zurück in die Ostschweiz.

Text und Bilder: Christian Leutenegger

Katholischer Kirchenchor
Wittenbach



Samstag, 2. November 2013, 19:00 Uhr
Kath. Kirche St. Ulrich, Wittenbach

Kirchenkonzert

für Soli, Chor, Orchester und Orgel

Werke u. a. von:

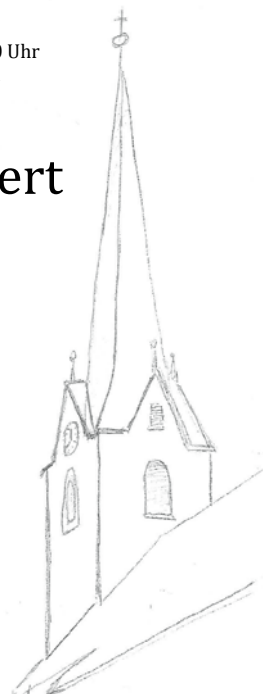
Wolfgang Amadeus Mozart 1756-1791

Josef Haydn 1732-1809

Bernhard Henking 1897-1988

Kath. Kirchenchor Wittenbach
Leitung: Dagmar Marxgut

Eintritt frei - Kollekte



21938



Was ein Mensch an Gutem in die Welt
hinausgibt, geht nicht verloren.

Albert Schweizer

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von meiner
geliebten Gattin, unserer lieben Mutter und Babussja

Nataliya Zakharova-Beresova

01.03.1946 – 19.10.2013

Nach einem erfüllten Leben mit aller Liebe, Hingabe
und Fürsorge für ihre Nächsten ist sie vom Leiden ihrer
Krankheit erlöst worden.

In Liebe und Dankbarkeit:

Anatoliy Zakharov

Halina und Christian Tschümperlin-Zakharova
mit Alan und Nina

Larisa und Walter Baraldo-Zakharova
mit Maxim und Luciano

Traueradresse:

Halina Tschümperlin, Weiherweg 3b, 9300 Wittenbach

Die Trauerfeier mit anschliessender Urnenbeisetzung
findet am Freitag, 25. Oktober 2013, um 14:00 Uhr auf
dem Ostfriedhof in St. Gallen statt.

21970

14

Primarschule Wittenbach

Turnhallenfreie Wochen im Schulhaus Kronbühl



Spiel- und Sporttag

Die Innensanierung der Turnhalle Kronbühl steht vor ihrem Abschluss. Spätestens anfangs November kann der ordentliche Betrieb wieder aufgenommen werden. Die turnhallenfreien Wochen wurden durch die Lehrpersonen mit einigen alternativen Programmen überbrückt. Die Kinder kamen durchwegs auf ihre sportliche Rechnung. Bis in die erste Septemberwoche verwöhnte uns das schöne Spätsommerwetter und der Sportunterricht konnte weitgehend im Freien stattfinden. Spiel- und Sporttag, Wanderungen in und um die Gemeinde Wittenbach, Schwimmunterricht im Sonnenrain, Schulreisen etc. rundeten das Programm ab. War das Wetter mal schlecht, konnte in den Singsaal ausgewichen werden oder die zusätzlichen Sportstunden der Schönwetterzeit wurden mit anderem Unterricht kompensiert. Für die Frühstunden der 4. Klässler stellte uns das Leitungsteam des Update-Fitnesscenters kostenlos ihren Gymnastikraum zur Verfügung. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an Andrej Ammann und sein Team.

Ein besonderer Höhepunkt war das Kletterprojekt für alle 3. – 6. Klässler unter der fachkundigen Führung von Katharina Gurfinkel im Kletterzentrum St.Gallen. Alle Klassen wurden in Blöcken von zwei Stunden unter der Führung von zwei Kletterinstruktoren in die Kunst des Sportkletterns eingeführt. Neben dem sportlichen Aspekt wurde aber auch das gegenseitig Vertrauen der Kinder gefördert, lernten sie doch sich gegenseitig zu sichern und damit Verantwortung für ihren Partner zu übernehmen. Mit viel Freude und körperlichem Einsatz bewältigten die Schülerinnen und Schüler die steilen Wände des Kletterparks. Interessant war auch zu sehen, wie teilweise weniger sportliche Kinder

plötzlich ungeahnte Leistungen erbringen konnten und persönliche Erfolgserlebnisse mit nach Hause nehmen durften.

Nun freuen sich alle Lehrpersonen, den ordentlichen Unterricht ab November in der erneuerten Turnhalle wieder aufnehmen zu können. Am Tag der offenen Tür steht die Turnhalle dann für alle Interessierten zur Besichtigung offen.

«Tag der offenen Tür» im Schulhaus Kronbühl:
Samstag, 16. November, 9–13 Uhr

Text und Bild: Markus Aepli

Zu verkaufen:

Büro-/Lagercontainer (6m x 2,5m)

ca. 10jährig, in gutem Zustand

Preis: CHF 1'800.00

Interessenten melden sich bitte bei: Ursula Oehy,
Soziale Dienste, Wittenbach: 071 292 22 09

21967



EIGENMANN

Industriestrasse 8 | 9300 Wittenbach
Telefon 071 292 36 36 | www.eigenmann-ag.ch

Sanitär und Heizung | Badumbau
Solarenergie | Kundendienst

20797

15

Erwin Hauser Gipsgeschäft, Wittenbach

Verputzarbeiten, Gipserarbeiten, Umbauten,
Renovationen und Reparaturen

Tel. 071 298 40 48 Natel 079 423 33 35

20966

20874



HOLZBAUTECHNIK AG
T 071 298 18 18
info@holzbau-technik.com



PARKETTATELIER AG
T 071 298 30 39
info@parkettatelier.com



FASSADENTECHNIK AG
T 071 298 18 19
info@fassaden-technik.com

Wittenbach . St.Gallen . Eschen FL



Arbonerstrasse 45
CH-9300 Wittenbach

DieHausbauer.com

Restaurant Bäche Wittenbach

Romanshornerstrasse 103, Tel: 071 298 27 72

25. Oktober: Atrinkete mit Livemusik
Sigi und Gert aus dem Pitztal Tirol

25. + 26. Oktober: Metzgete

Auf Ihren Besuch freuen sich Fam. Zimmermann und das Bäche-Team

21969

Denn wir wissen, was wir tun

20855



Romanshornerstr. 57, 9303 Wittenbach, Tel. 071 292 30 60, Fax 071 292 30 61



21958

Spitexverein Wittenbach-Häggenschwil-Muolen

Wir sind eine zukunftsorientierte und moderne Organisation für drei Gemeinden und beschäftigen 20 Mitarbeitende und eine Lernende. Wir betreuen Menschen jeder Altersgruppe, welche Hilfe und Pflege in ihrem vertrauten Umfeld benötigen.

Infolge Pensionierung einer langjährigen Mitarbeiterin suchen wir zur Unterstützung unseres Spitex-Teams per 1. Dezember oder nach Vereinbarung

Haushelferin mit Rotkreuzkurs ca. 50 %

Ihre Aufgaben: Hauswirtschaftliche Leistungen
Betreuung und Körperpflege bei unseren KlientInnen zu Hause
Zusammenarbeit im Pflege- und Betreuungsteam

Ihr Profil: Hauspflegerin oder Haushelferin mit Rotkreuzkurs
Freude am Umgang mit Menschen
hohe Sozialkompetenz und Selbständigkeit
Führerschein und/oder Sportlichkeit fürs Elektrobike

bei uns erwartet Sie: Ein gut eingespieltes und erfahrenes Team zu Ihrer Unterstützung
Anstellungsbedingungen nach Richtlinien des Spitex-Verbandes SG
Möglichkeit zur Weiterbildung

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns darauf, Sie kennen zu lernen. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne: Frau Marie-Claude Braun, Leiterin Spitex WHM, Tel. 079 674 97 04.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an: Spitexverein WHM, Industriestrasse 4, 9300 Wittenbach oder leitung@spitex-whm.ch

GEWUSST?

Schon gewusst, was Gänsehaut mit einem guten Gedächtnis zu tun hat?

Dass das Schaudern nicht nur bei Schreck und Kälte Abhilfe schaffen soll, sondern auch das Gedächtnis fördert, ist neu. Neben Kälte lassen uns auch Emotionen erschauern. Die Forscher wollten herausfinden, wie Musik das kribbelige Gefühl, auch Chill genannt, und die damit verbundene Gänsehaut, auslöst. Dabei verändern sich Herzschlag, Blutdruck, Temperatur und elektrische Leitfähigkeit der Haut. Jeder Zuhörer, reagiert subjektiv auf Musik. Fest steht, dass der Schauer immer mit einer enttäuschten Erwartung einhergeht. Das Gehirn ahnt Melodien und Rhythmen voraus. Nehmen diese eine unerwartete Wandlung, kann es zum Chillerlebnis kommen. Das Gehirn schüttet Endorphine und Dopamin aus. Endorphine rufen Glücksgefühle hervor und Dopamin löst Belohnungsempfindungen aus und reguliert die Aufmerksamkeit.

16



Stellenausschreibung

Unsere langjährige Leiterin des Sekretariates erreicht demnächst das Pensionsalter und möchte ihr Engagement fürs Schloss inskünftig auf freiwillige Einsätze reduzieren. Deshalb suchen wir nun auf Anfang Januar 2014 oder nach Vereinbarung die Nachfolgerin oder den Nachfolger als

Leiterin oder Leiter des Sekretariates (30%)

Das Sekretariat ist die zentrale Funktion im Schloss. Hier laufen die Fäden zusammen. Von hier aus wird alles koordiniert. Eine faszinierende, aber auch herausfordernde Aufgabe.

Die Funktion verlangt denn auch sehr selbständiges Arbeiten, hohe Belastbarkeit, Zuverlässigkeit und Flexibilität, vorbehaltlose Affinität zu PC und Internet, organisatorisches Talent, kommunikatives Geschick mit Erfahrung in Öffentlichkeitsarbeit – und nicht zuletzt Freude an der Zusammenarbeit mit allen Mitgliedern der grossen «Schloss-Familie». Sehr erwünscht ist eine bereits bestehende Verbundenheit zum Schloss und zur Philosophie, die darin gelebt wird. Von Vorteil ist der Wohnsitz in Wittenbach oder Umgebung. Erwartet wird ein regelmässiger Arbeitseinsatz an drei Halbtagen in der Woche.

Im Gegenzug offeriert der Verein IG Schloss Dottenwil eine abwechslungsreiche Teilzeitstelle, einen einzigartigen Arbeitsplatz im Schloss, ein anständiges Gehalt, eine gründliche Einführung und grosse Selbständigkeit bei der Arbeit.

Sind Sie an dieser aussergewöhnlichen Stelle interessiert? Wenn Sie mehr wissen möchten, stehen Ihnen die Leiterin des Sekretariates, Brigit Kränzlin (071 298 26 62), oder die beiden Co-Präsidenten Paul Geiger (071 298 42 20) und Werner Hagmann (079 416 40 82) gerne zur Verfügung. Ihre Bewerbungsunterlagen wollen Sie bitte per Post an Werner Hagmann, Lienertstrasse 11, 9010 St. Gallen, oder per Mail an werner.hagmann@gmail.com senden.

21968

IG Schloss Dottenwil

Vorinformation Schloss Dottenwil, Sonntag, 3. November

Liebe und ähnliche Gefühlsverwicklungen in der Musik und Poesie



Sonntag, 3. November 2013, 11 Uhr

Eintritt: Fr. 20.–

Reservationen: 071 298 21 66 (Zwickl)

Der Titel verrät schon viel. Lassen Sie sich von der stark emotionalen Musik und Poesie betören. Der Gefühlsseismograph schlägt hohe Wellen, von tieftraurig, himmelhoch jauchzend, bis neckisch humorvoll. Poetisch sentimentale Instrumentalstücke für Violine und Klavier werden durch stimmige Gedichte von Heinrich Heine ergänzt. Es erwartet Sie keine schwer verdauliche Kost, sondern leicht fassliche Texte und eingängige, jedoch empfindsame Musik.

Duo Ambiente

Julia Kräuchi Violine

Thomas Kräuchi Klavier

Lesung

Tino Bentele

17

Ruedi Sutter

Zauber der Blüte – Fotografien

Samstag, 26. Oktober

17 Uhr Vernissage, Imbiss ab 18.15 Uhr

Sonntag, 15. Dezember Finissage



Anmeldungen und Informationen: 071 298 21 66 (Zwickl)

Ruedi Sutter zeigt im Nebengebäude des Schlosses Dottenwil 48 grossformatige Farbfotografien von Pflanzenblüten. Die Bilder sind alle im Jahr 2013 entstanden.

Es ist das erklärte Ziel des Fotografen, den Charakter und die Schönheit verschiedener Blüten auf einfache Weise darzustellen.

Ruedi Sutter wohnt in Wittenbach und befasst sich neben seinem Beruf als Hals- Nasen- Ohrenarzt seit 20 Jahren intensiv mit Fotografie. Seine bevorzugten Motive sind Stillleben und Landschaften. Er stellt die Arbeiten regelmässig in seiner Praxis in St. Gallen aus.

Weitere Ausstellungen:

2008 «Andalusien» im Gemeindehaus Wittenbach

2010 «Am Weiher» im Gewächshaus von Gassner
Blumen, Garten, Planung, Appenzell

Benützen Sie die Gelegenheit für einen Spaziergang, es stehen Parkplätze zur Verfügung bei Firma Spühl und Rey Metallbau (gelb)

Marroni – Sonntag im Schloss

Die Wirte-Gruppe «üs g'falls» interpretiert den Herbst und gestaltet wieder einen Marroni-Sonntag. Es gibt Marroni frisch geröstet, abgepackt im Säckli. Ugo Mascetti ist für Sie bereit ab 11 Uhr.

Wir verwöhnen Sie gerne mit einer dampfenden Marroni-suppe, mit einem Teller «surprise» oder dürfen es feine Vermicelles sein?

Was gibt es Schöneres als einen Herbsttag zu verbinden mit einem Spaziergang zum Schloss Dottenwil. Auf dem Weg durch die Reben erreicht Sie bereits der Duft von frisch gerösteten Marroni. Am Nachmittag werden Sie von Ueli unterhalten mit bekannten Melodien zum Mitsummen.

Auskünfte 079 275 87 04 Kränzlin oder Schlossküche
Sonntag 071 298 32 01



www.dottenwil.ch

Aktuelle Ausstellung
Ruedi Sutter
Fotografien
Zauber der Blüte

Schloss Dottenwil
Sonntag, 27. Oktober, 11–17 Uhr

Heissi Marroni

Herbstliche Verführung:
«Marroni-Teller surprise», Marroni
im Säckli oder Vermicelles...

Am Nachmittag spielt Ueli
gemütliche Melodien

Die Gruppe «üs gfall'ts» wird Sie gerne
bedienen, wir freuen uns auf Ihren Besuch.

21961



www.dottenwil.ch

Kellergalerie:
Samstag: 14–20 Uhr
Sonntag: 10–18 Uhr

Kellergalerie Schloss Dottenwil
Vernissage Samstag, 26. Oktober, 17 Uhr

Fotografien von Ruedi Sutter «Zauber der Blüte»

Ausstellung bis 15. Dezember

Vernissage: Christian Gerber, Gitarre
Jürg Lanfranconi, Saxofon Klarinette

Imbiss ab 18.15 Uhr, Anmeldung und Info
071 298 21 66 (Zwickl)

21960

18

Heilentspannung und Heilmeditation

21931

In unseren Kursen der Metaphysischen Heilentspannung und Heilmeditation vermitteln wir den Menschen wertvolles Wissen und Weisheiten sowie die entspannenden Übungen, durch die wir unser Leben noch gesünder, glücklicher und erfolgreicher gestalten.

Start Grundkurs Heilentspannung

Mo 28.10.2013 18.00 und 20.00 Uhr
Mi 30.10.2013 20.00 Uhr
Do 31.10.2013 18.00 und 20.00 Uhr

Weitere Termine auf Anfrage.
 Sie wollen mehr erfahren? Tel. 071 410 07 17, ab 18.00 Uhr

Tautscher Martin
 Kursleiter Heilentspannung und Meditation
 Bachstrasse 6b, 9313 Muolen

Open Day

21940

Bei Garage BCTuning Widmer, Hurliberg,
 9300 Wittenbach



Samstag 26. Oktober 2013
Ab 10.00 Uhr

Kaffee & Kuchen
Food & Drinks
US-Cars & HotRods
Motorräder
Tuning-Cars und und ...

Gutschein

Gegen Abgabe dieses Gutscheins offeriert Ihnen unsere Partnerfirma
BCTrade GmbH Eugster
 13 Jetons zum Waschen/Saugen für 10.00 sFr

Die SB-Waschanlage mit den längsten Waschzeiten der Region !

Spenglerei, Sanitäre Installationen, Umbauten, Neubauten, Reparaturservice

für Küche, Bad, Dusche, WC, Ablaufreinigung, Wasserhahnreparaturen ...

Telefon 071 298 55 47



Brüllhardt

Gebrüder Brüllhardt AG | Romanshonerstrasse 92 | 9300 Wittenbach
 Fax 071 298 55 62 | info@bruellhardt.ch | www.bruellhardt.ch

20854

DIE MAUSEFALLE

THEATERKUNST

Regie und Bühnenbild Christian Kaeser

Aufführungen

25. Oktober 2013 Premiere

26./29./31. Okt.

2./3./5./7./8./9. Nov.

Bühne

Andwil SG, Mehrzwecksaal Ebnet

Beginn

20.00 Uhr, 3. Nov. 16.00 Uhr

Saalöffnung

eine Stunde vor Beginn,
 mit Restaurationsbetrieb

Vorverkauf

www.theaterandwil.ch



21873

www.gemeindepuls.ch

19

Samstag, 26. Oktober 2013
 10.30 - 15.00 Uhr
 Rosengartenstrasse
 9300 Wittenbach
www.rosengarten-wittenbach.ch



Tag der offenen Tür

21950

Faszination Holz: Wir bauen für Sie moderne Doppel-Einfamilienhäuser an wunderschöner, ruhiger Lage in Wittenbach. Die Häuser werden aus dem ökologischen Baustoff Holz gebaut, geheizt wird zukunftsorientiert und CO₂-neutral mit einer Pellet-Heizung. 10 Doppelhäuser sind geplant, 6 sind bereits verkauft und bewohnt. Wir laden Sie herzlich ein, das Projekt kennen zu lernen: am Samstag, 26. Oktober begrüßen wir Sie ab 10.30 Uhr persönlich und informieren Sie vor Ort.

Blumer-Lehmann AG
 9200 Gossau
www.blumer-lehmann.ch



21193



www.grasso.ch
 Grasso Optik • 9001 St.Gallen • 071 223 56 66

GRASSO
seh comfort

Zu vermieten

Lagerraum ca. 15m²
 ebenerdig, gute Zufahrt

Tel.: 079 600 36 84

21959

Impressum

Antliches Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach 

Herausgeber
 Gemeindeverwaltung, Ratskanzlei Wittenbach
 Dottenwilerstr. 2, 9300 Wittenbach, Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29
ratskanzlei@wittenbach.ch, www.wittenbach.ch

Verlag
 Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St. Gallen
 Erscheint wöchentlich in Wittenbach und Umgebung/Auflage 6975 Ex.

Inserate, Beilagen, Abonnements Inseteschluss Dienstag, 10 Uhr
 Petra Fürer, Claudio Studerus
 Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40, info@maxsolution.ch

Redaktion Redaktionsschluss Montag, 17 Uhr
 Alexander Furer

Layout
 Martina Häusermann, Aline Künzle, Jasmine Gmür

Titel
www.istockphoto.com/AndreyPS

Einsender unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalt und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden.

www.gemeindepuls.ch ISSN 1660-0444



SCHWEINS-METZGETE
 Freitag, 25. Oktober bis Sonntag, 27. Oktober 2013

Täglich ab Mittag feine Schweins-Spezialitäten.
 Keine Reservationen möglich. «Es hät solang's hät!»
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch, das Rose-Team.

RESTAURANT ROSE
 Katharina Gebert und Markus Schärli | Niederwil | 9205 Waldkirch
 Tel. +41 71 433 11 92 | info@rose-waldkirch.ch | www.rose-waldkirch.ch

21944

20

ST.GALLISCH-APPENZELLISCHE
KRAFTWERKE AG



**FREUDE HERRSCHT!
FEIERN SIE AM
26.10.2013 MIT**

// TAG DER OFFENEN TÜR IM HOLZKRAFTWERK HOFEN

VON 12 BIS 17 UHR SIND DIE TORE GEÖFFNET &
EIN SPANNENDES PROGRAMM ERWARTET SIE, MIT ...

- ... geführten Rundgängen
- ... Demonstrationen Holzschnitzel-Produktion
- ... einem Wettbewerb mit attraktiven Preisen
- ... Informationen über nachhaltiges Heizen
- ... kleinem Festbeizli
- ... Hüpfburg für die kleinen Gäste (bei guter Witterung)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

ST.GALLISCH-APPENZELLISCHE
KRAFTWERKE AG

VADIANSTRASSE 50
P.F. 2041, CH-9001 ST.GALLEN
TELEFON +41 (0)71 229 57 57
FAX +41 (0)71 229 56 50
WWW.WV-WITTENBACH.CH
WAERMEVERBUND@SAK.CH